

Official Game Report | Rapport Officiel De La Partie



Division	wintergames		Category Catégorie	AA,A,B,C	Game N° Partie n°	28	League/Tournament Ligue/Toumoi	2015 CWG - Semi-Final			
Date	Feb 20, 2015	Location/Endroit	Coliseum Bronze Medal Game/Partie médaille bronze			Time Started Début de la partie	2:00 PM	Time Completed Fin de la partie	3:24 PM		

Referee / Arbitre	1	Natalie Fortin	No.0
Referee / Arbitre	2	Benoît Ducharme	No.0
Referee / Arbitre	3		No.
Timekeeper Chronométrateur(euse)			
Score Keeper Marqueur(euse)			
Shot Clock Operator Opérateur chronomètre décompte			

Home / Local	Québec		Team Staff Personnel d'équipe	1	Stephan Blackman	2	Marie-Ève D'aoust															
Colour Couleur	3		Paul Pepper	4	5																	
Home / Local	Goals • Buts		Penalties • Pénalités																			
No.	Player's Name Nom du joueur	Goal Buts	Assist Assist	Assist Assist	Time Temps	No*	Served by Purgée par	Min.	Code #	Time Off Temps de sortie	Time Start Temps de début	Time Finish Temps fin	Time On Temps de retour									
1	Alexandra Mouton	29	19	91	12:30 1st	73	2.00		7-High Sticking	1:22	1:22	3:22	3:22									
31	Laurie St-Pierre	14	51		5:29 2nd	19	2.00		4-Cross Checking	11:59	11:59	12:51	12:51									
4	Anne Gadbois	14	51		6:03 2nd	51	2.00		11-Interference/Obstruction	12:21	12:21	14:21	14:21									
7	Emily Chénier	29	14	21	13:07 2nd	10	2.00		2-Body Contact	17:29	17:29	17:56	17:56									
9	Laurence Larocque	9	20		19:16 2nd																	
10	Marie-Pier Blanchard	29	9	14	19:42 2nd																	
14	Laura Simoneau																					
17	Meaghan Hindle																					
19	Audrey-Anne Girard																					
20	Catherine Ruel																					
21	Marie-Ève Marcoux																					
22	Maude Bock Laurin																					
23	Camille Chiasson																					
29	Justine Lapointe																					
51	Marie-Christine Lepage																					
66	Camille Vézina																					
73	Frédérique Jean																					
91	Camille Lavoie																					
Game Summary • Résumé de la partie													Time Out Used Arrêt de jeu									
1st/1ère													2nd/2ième		3rd/3e		4th/4e		OT1/TS1		Total	
1													5								6	
Period / Période													Time / Temps									

Visitor / Visiteur	New Brunswick/Nouveau-Brunswick		Team Staff Personnel d'équipe	1	Gilles Proulx	2	André Vautour															
Colour Couleur	3		Kathryn Pringle	4	5																	
Visitor / Visiteur	Goals • Buts		Penalties • Pénalités																			
No.	Player's Name Nom du joueur	Goal Buts	Assist Assist	Assist Assist	Time Temps	No*	Served by Purgée par	Min.	Code #	Time Off Temps de sortie	Time Start Temps de début	Time Finish Temps fin	Time On Temps de retour									
1	Nathalie Poirier	7	11		6:26 1st	18	2.00		2-Body Contact	2:18	2:18	4:18	4:18									
31	Lauren Scott	99	77	27	7:54 1st	28	2.00		7-High Sticking	4:26	4:26	6:26	6:26									
2	Renee Richard	27	77	99	14:32 1st	2	2.00		9-Hooking/Accrocher	8:03	8:03	10:03	10:03									
4	Catherine Lang	77	27		3:31 2nd	99	2.00		2-Body Contact	18:39	18:39	0:39	0:39									
5	Jade MacDonald	99	77		6:50 2nd	22	2.00		2-Body Contact	8:30	8:30	10:30	10:30									
7	Jenny Snowdon	22	99	27	12:51 2nd	4	2.00		9-Hooking/Accrocher	14:33	14:33	16:33	16:33									
9	Shanie Cormier	77	99	27	17:56 2nd																	
10	Kim Melanson																					
11	Amelie Gould																					
14	Brigitte Savoie																					
15	Katia Arsenault																					
16	Zoe Gagnon																					
18	Claudia Cullinan																					
22	Isabelle Cormier																					
27	Dominik LeBlanc																					
28	Sabrina Cormier																					
77	Britney Snowdon																					
99	Miguelle Proulx																					
Game Summary • Résumé de la partie													Time Out Used Arrêt de jeu									
1st/1ère													2nd/2ième		3rd/3e		4th/4e		OT1/TS1		Total	
3													4								7	
Period / Période													Time / Temps									

Penalty Code • Codes des pénalités

*TS: Use this abbreviation if penalty assessed to team staff
 OE : À indiquer pour une pénalité imposée à un personnel équipe

PENALTIES - 2:00 - PÉNALTÉS

- 1 - Boarding/Plaquage contre la bande
- 2 - Body contact/Mise en échec
- 3 - Charging / Assault

- 4 - Cross Checking/Double échec
- 5 - Delay of Game/Retarder la partie
- 6 - Elbowing/Donner du coude
- 7 - High Sticking/Bâton élevé

- 8 - Holding/Retenir
- 9 - Hooking/Accrocher
- 10 - Illegal Substitution/Substitution non réglementaire
- 11 - Interference/Obstruction

- 12 - Slashing/Cingler
- 13 - Tripping/Faire trébucher
- FULLY SERVED PENALTIES - PÉNALTÉS À PURGER ENTIÈREMENT**
- 14 - Unsportsman Like Conduct/Conduite non sportive - 2:00

- 15 - Misconduct(Expulsion)/Mauvaise conduite (expulsion de jeu) - 2:00
- 16 - Major Penalty/Pénalité majeure - 4:00
- 17 - Match Penalty (Expulsion)/Pénalité de match (expulsion de jeu) - 4:00
- 18 - Penalty Shot (no time)/Lancer punition (pas de temps)